

(A)

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

15 JUNI 1954.

### WETSONTWERP

waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DE SWEEMER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp dat de toekenning van zes nieuwe voorlopige twaalfden voorziet werd na een korte discussie aangenomen.

Een lid verwondert er zich over dat de Regering nu reeds zes voorlopige twaalfden vraagt en meent dat zij zich zou hebben kunnen tevreden stellen met vijf voorlopige twaalfden om aan de bespreking der nog te behandelen begrotingen nog enige zin te geven.

Een ander lid meent dat de vraag van de zes voorlopige twaalfden gewettigd is, omdat de regering de tijd moet hebben haar eigen begrotingen op te maken; dat men eerst een einde stelle aan de toestand waarbij de begrotingen, opgemaakt door de vorige regering, thans door de vroegere meerderheid worden verworpen; de discussie van de begrotingen is trouwens een formaliteit geworden.

Het wetsontwerp wordt tenslotte met 8 stemmen vóór en 4 tegen aangenomen.

Dit verslag werd met algemene stemmen aangenomen.

*De Verslaggever.*

A. DE SWEEMER.

*De Voorzitter.*

Fr. VAN BELLE.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Zie :  
80 (B. Z. 1954). — N° 1.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

15 JUIN 1954.

### PROJET DE LOI

ouvrant des nouveaux crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1954.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)

PAR M. DE SWEEMER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi tendant à accorder six nouveaux douzièmes provisoires a été adopté après un bref débat.

Un membre s'étonne de voir le Gouvernement solliciter, dès maintenant, six douzièmes provisoires, alors qu'à son avis, il aurait pu se contenter de cinq douzièmes pour ne pas enlever toute signification à la discussion des budgets non encore votés.

Un autre membre estime que la demande de six douzièmes provisoires est justifiée en vue de permettre au Gouvernement de préparer ses propres budgets. Qu'on mette fin, tout d'abord, à cette situation paradoxale, dit-il, où l'on voit les budgets préparés par le Gouvernement précédent actuellement rejettés par la majorité de l'époque; d'ailleurs, la discussion des budgets est devenue une simple formalité.

Le projet de loi fut finalement adopté par 8 voix contre 4.

Le présent rapport fut approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur.*

A. DE SWEEMER.

*Le Président.*

Fr. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Voir :  
80 (S. E. 1954). — N° 1.